

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Place Bonaventure, portail Sud-Est 800, rue de La Gauchetière Ouest 7 ième étage Montréal

Québec H5A 1L6

FAX pour soumissions: (514) 496-3822

Request For a Standing Offer Demande d'offre à commandes

Regional Master Standing Offer (RMSO)

Offre à commandes maître régionale (OCMR)

Canada, as represented by the Minister of Public Works and Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer on behalf of the Identified Users herein.

Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Place Bonaventure, portail Sud-Est 800, rue de La Gauchetière Ouest 7 ième étage Montréal Québec H5A 1L6 Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Title - Sujet OCPR: Bois & Mat. de Construc	ction					
Solicitation No N° de l'invitation			Date			
E6MON-140002/A		2014-1	2-2	9		
Client Reference No N° de réfe	érence du client	GETS I	Ref.	No N° de réf. de SEAG		
E6MON-140002		PW-\$N	ATA	A-550-13051		
File No N° de dossier	CCC No./N° CCC - FN	/IS No./N	۱° ۷	ME		
MTA-4-37272 (550)						
Solicitation Closes -	L'invitation pr	end f	in	Time Zone		
at - à 02:00 PM				Fuseau horaire		
on - le 2015-11-17				Heure Normale du l'Est HNE		
Delivery Required - Livraison ex	xigée					
Address Enquiries to: - Adresse	er toutes questions à:		Βι	ıyer ld - ld de l'acheteur		
Guernon (mta550), Émile mta550			m	ta550		
Telephone No N° de téléphone FAX No N° de FAX						
Telephone No N° de téléphone	9	FAX	No	N° de FAX		
Telephone No N° de téléphone (514)496-3585 ()	9			6-3822		

Security - Sécurité

This request for a Standing Offer does not include provisions for security.

Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité.

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur

Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)

Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)

Signature Date



Solicitation No. - N° de l'invitation

E6MON-140002/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E6MON-140002

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

MTA-4-37272

Buyer ID - Id de l'acheteur

mta550

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

VOIR DOCUMENT CI-JOINT POUR CLAUSES ET CONDITIONS

Id de l'acheteur - Buyer ID $MTA550 \\ \text{N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS}$

TITRE:

DEMANDE D'OFFRE A COMMANDES POUR LE BOIS ET DIVERS MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.

Vous trouverez quatre (4) demandes d'offre à commandes, de 3 mois chacune, identifiées de la façon suivante: <u>E6MON-140002/A, /01/A, /02/A, /03/A</u>, que vous devez nous retourner aux dates et heures indiquées.

Ci-joint en annexe un <u>calendrier des dates de clôture</u> pour faciliter le suivi dans le dossier.

Votre <u>première soumission 01/A</u> devra être reçue à nos bureaux <u>avant 14h00 heures le 17 février 2015 (HNE) pour la (1ère) première période</u> soit celle prévue pour les mois suivants ; mars, avril et mai 2015.

Pour toutes informations supplémentaires, n'hésitez pas à communiquer avec Émile Guernon (514-496-3585).

Id de l'acheteur - Buyer ID $MTA550 \\ \text{N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS}$

File No. - N° du dossier MTA-4-37272

CALENDRIER DES DATES DE CLÔTURE DES SOUMISSIONS

HEURES DE CLÔTURE DES SOUMISSIONS:14:00 HEURES RÉFÉRENCE: MTA-4-37272

USAGERS: TOUS LES MINISTÈRES ET ORGANISMES FÉDÉRAUX

DANS LA RÉGION DE QUÉBEC

DATE DE CLOTURE	PÉRIODE/DURÉE TROIS (3) MOIS	NO D'IDENTIFICATION DE LA PÉRIODE
17 NOVEMBRE 2015	DECEMBRE 2015, JANVIER ET FEVRIER 2016	E6MON-140002/A Quatrième période
17 FEVRIER 2015	MARS, AVRIL ET MAI 2015	E6MON-140002/ <u>01/A</u> Première période
19 MAI 2015	JUIN, JUILLET ET AOUT 2015	E6MON-140002/ <u>02/A</u> Deuxième période
18 AOUT 2015		

QUATRIEME PERIODE: E6MON-140002/A

MTA-4-37272

DU 1 DECEMBRE 2015 AU 29 FEVRIER 2016

DESCRIPTION: Fournir au fur et à mesure des besoins du bois et divers matériaux de construction.

AUCUNE QUANTITÉ MINIMALE N'EST GARANTIE.

FIXATION DES PRIX:

Voir les annexes "A à E" pour la région de l'OUEST du Québec et "F à J" pour la région de l'EST du Québec.

CRITERES IMPORTANTS:

LIVRAISON - COMMANDE

La livraison devra se faire dans **un délai de deux (2) jours ouvrables** à compter de la réception d'un document de commande subséquente.

POINT FAB

Le prix DOIT être FAB destination, y compris tous frais de livraison, en dollars canadiens pour toute commande subséquente à l'offre à commandes.

DISPOSITIONS RELATIVES À L'INTÉGRITÉ

Les offrants doivent fournir, avec leur offre ou le plus tôt possible après le dépôt de celleci, une liste complète de tous les individus qui sont actuellement administrateurs de l'offrant. Voir Annexe «N» ci-jointe.

CLAUSE DE PROGRAMME DE CONTRATS FEDERAUX POUR L'ÉQUITÉ EN MATIERE D'EMPLOI -

Prendre connaissance de la clause «Attestation d'offre» dans la Partie 5, 1.2.

COMMANDES SUBSÉQUENTES, PÉRIODE POUR LA QUATRIEME PERIODE

Des commandes subséquentes à l'offre à commandes pourront être placées du 1 décembre 2015 au 29 février 2016.

File No. - N° du dossier MTA-4-37272 Id de l'acheteur - Buyer ID

MTA550

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

LIMITATION FINANCIÈRE - COMMANDES INDIVIDUELLES

Les commandes individuelles subséquentes à la présente offre à commandes ne doivent pas dépasser **40,000.00\$** (Taxes applicables incluses)

S.V.P. VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE TOUTES LES CLAUSES ET CONDITIONS, CRITERES D'EVALUATION ETC...QUI SUIVENT S'APPLIQUERONT À CHACUNE DES PERIODES DONT VOUS TROUVEREZ COPIES CI-JOINTES, TELLES QUE ;

E6MON-140002/01/A = PREMIERE PERIODE = 1 MARS 2015 AU 31 MAI 2015 E6MON-140002/02/A = DEUXIEME PERIODE = 1 JUIN 2015 AU 31 AOUT 2015 E6MON-140002/03/A = TROISIEME PERIODE = 1 SEPTEMBRE 2015 AU 30 NOVEMBRE 2015 E6MON-140002/A = QUATRIEME PERIODE = 1 DÉCEMBRE 2015 AU 29 FÉVRIER 2016

Représentants du fournisseur

Nom et numéro de téléphone de la personne avec qui communiquer :

Renseignements généraux	
Nom :	
N° de téléphone :	
N° de télécopieur :	
Courriel:	
Suivi da la livraisan :	
Suivi de la livraison :	
Nom :	
Nom : N° de téléphone :	
Nom :	

Id de l'acheteur - Buyer ID $MTA550 \\ \text{N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS}$

File No. - N° du dossier MTA-4-37272

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE 1 - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

- 1. Introduction
- 2. Sommaire
- 3. Exigences relatives à la sécurité
- 4. Compte rendu

PARTIE 2 - INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS

- 1. Instructions, clauses et conditions uniformisées
- 2. Présentations des offres
- 3. Demandes de renseignements demande d'offre à commandes
- 4. Lois applicables

PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES

1. Instructions pour la préparation des offres

PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION, MÉTHODE DE SÉLECTION ET ATTESTATIONS

- 1. Procédures d'évaluation
- 2. Méthode de sélection
- 3. Exigences relatives à la sécurité

PARTIE 5 - ATTESTATIONS

1. Attestations préalables à l'émission d'une offre à commandes

PARTIE 6 - OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

A. OFFRE À COMMANDES

- 1. Offre
- 2. Exigences relatives à la sécurité
- 3. Clauses et conditions uniformisées
- 4. Durée et délai de livraison de l'offre à commandes
- 5. Responsables
- 6. Utilisateurs désignés
- 7. Procédures pour les commandes subséquentes

- 8. Instrument de commande
- 9. Limite des commandes subséquentes
- 10. Limitation financière
- 11. Ordre de priorité des documents
- 12. Attestations
- 13. Lois applicables

B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

- Énoncé des besoins Fixation de prix
 Région Ouest du Québec=Annexes "A"à "E"- Région Est du Québec=Annexes
 "F"à "J"
- 2. Clauses et conditions uniformisées
- 3. Durée du contrat
- 4. Paiement
- 5. Instructions pour la facturation

Liste des annexes :

Annexes A à E- Énoncé des besoins - Fixation de prix - Région de l'Ouest du Québec Annexes F à J - Enoncé des besoins - Fixation de prix - Région de l'Est du Québec Annexe K - Adresses multiples livraison - Exigences et délais de livraison (Détails importants)

Annexe L - Exigences relatives à la sécurité reliées au SCC seulement

Annexe **M** - Rapport trimestriel (exemple seulement)

Annexe N - Liste complète des administrateurs

PARTIE 1 - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. Introduction

La demande d'offre à commandes (DOC) contient sept parties, ainsi que des pièces jointes et des annexes, et elle est divisée comme suit:

Partie 1 Renseignements généraux: renferme une description générale du besoin; Instructions à l'intention des offrants: renferme les instructions relatives Partie 2 aux clauses et conditions de la DOC; Partie 3 Instructions pour la préparation des offres: donne aux offrants les instructions pour préparer leur offre afin de répondre aux critères d'évaluation spécifiés; Partie 4 Procédures d'évaluation et méthode de sélection: décrit la façon selon laquelle se déroulera l'évaluation, les critères d'évaluation auxquels on doit répondre, ainsi que la méthode de sélection; Partie 5 Attestations: comprend les attestations à fournir; Partie 6 6A, Offre à commandes, et 6B, Clauses du contrat subséquent: 6A, contient l'offre à commandes incluant l'offre de l'offrant et les clauses et conditions applicables; 6B, contient les clauses et les conditions qui s'appliqueront à tout contrat résultant d'une commande subséquente à l'offre à commandes.

Liste des annexes :

Annexes A à E- Énoncé des besoins - Fixation de prix - Région de l'Ouest du Québec Annexes F à J - Enoncé des besoins - Fixation de prix - Région de l'Est du Québec Annexe K - Adresses multiples livraison - Exigences et délais de livraison (Détails

importants)

Annexe L - Exigences relatives à la sécurité reliées au SCC seulement

Annexe M - Rapport trimestriel (exemple seulement)

Annexe N - Liste complète des administrateurs

2. Sommaire

Fournir au fur et à mesure des besoins du bois et divers matériaux de construction, FAB Destination , y compris tous frais de livraison, à tous les ministères et organismes fédéraux localisés dans la région de l'Ouest du Québec incluant Montréal et les environs, Laval, Drummondville, Cowansville, Ste-Anne-des-Plaines , Joliette , La Macaza et autres, ainsi que la région de l'Est du Québec qui comprend Québec, le grand Québec métropolitain , Donnacona , la base de Valcartier à Courcellette et autres, tels qu'indiqués aux annexes A''à "E" et/ou "F" à "J" ci-jointes. La période de l'offre à commandes sera du 1 mars 2015 au 29 février 2016.

3. Exigences relatives à la sécurité - VOIR ANNEXE "L"

Ce besoin comporte des exigences relatives à la sécurité stipulées à l'annexe "L" - Discipline générale et sécurité interne" et s'avèrent reliées au Service Correctionnel du Canada seulement.

4. Compte rendu

Après l'émission d'une offre à commandes, les offrants peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande d'offre à commandes. Les offrants devraient en faire la demande au responsable de l'offre à commandes dans les **15 jours ouvrables**, suivant la réception des résultats du processus de demande d'offres à commandes. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

Id de l'acheteur - Buyer ID $MTA550 \\ \text{N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS}$

PARTIE 2 - INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS

1. Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande d'offres à commandes (DOC) par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans *le <u>Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat</u> (https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.*

Les offrants qui présentent une offre s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la DOC et acceptent les clauses et les conditions de l'offre à commandes et du ou des contrats subséquents.

2006 (2014-09-25) Instructions uniformisées - demande d'offres à commandes - biens ou services - besoins concurrentiels, sont incorporées par renvoi à la DOC et en font partie intégrante.

1.1 Clause du guide des CCUA

Référence du

CCUA	Section	Date
B3000T	Produits équivalents	2006/06/16
M1004T	Matériel	2011/05/16

2. Présentation des offres

Les offres doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC), au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande d'offre à commandes.

3. Demande de renseignements - Demande d'offres à commandes

3.1. Communications - en période d'invitation

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit au responsable de l'offre à commandes **au moins 10 jours civils** avant la date de clôture de la demande d'offre à commandes (DOC). Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les offrants devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la DOC auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les

Id de l'acheteur - Buyer ID MTA550 N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

File No. - N° du dossier MTA-4-37272

demandes de renseignements techniques qui ont un caractère "exclusif" doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent.

Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander à l'offrant de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les offrants. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permettrait pas de les diffuser à tous les offrants.

4. Lois applicables

L'offre à commandes et tout contrat découlant de l'offre à commandes seront interprétés et régis selon les lois en vigueur au Québec et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

À leur discrétion, les offrants peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur offre ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les offrants acceptent les lois applicables indiquées.

PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES

1. Instructions pour la préparation des offres

Le Canada demande que les offrants fournissent leur offre en sections distinctes, comme suit :

Section I: offre technique (1 copie papier).

Section II: offre financière (1 copie papier) et 1 copie électronique sur CD ou DVD.

Section III: attestations (1 copie papier)

1.1 Les prix doivent figurer dans l'offre financière seulement soit aux annexes "A à E"et/ou "F à J". Aucun prix ne doit être indiqué dans une autre section de l'offre.

En cas d'incompatibilité entre le libellé de la copie électronique et de la copie papier, le libellé de la copie papier l'emportera sur celui de la copie électronique.

Id de l'acheteur - Buyer ID $MTA550 \\ N^{\circ} \mbox{ CCC / CCC No./ N}^{\circ} \mbox{ VME - FMS}$

Le Canada demande que les offrants suivent les instructions de présentation décrites ciaprès pour préparer leur offre.

- a) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm);
- b) utiliser un système de numérotation correspondant à celui de la demande d'offres à commandes.

En avril 2006, le Canada a approuvé une politique exigeant que les agences et ministères fédéraux prennent les mesures nécessaires pour incorporer les facteurs environnementaux dans le processus d'approvisionnement Politique d'achats écologiques (http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-fra.html).

Pour aider le Canada à atteindre ses objectifs, on encourage les offrants à:

- utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm) contenant des fibres certifiées provenant d'un aménagement forestier durable et/ou contenant au moins 30 % de matières recyclées; et
- 2) utiliser un format qui respecte l'environnement : impression noir et blanc, recto-verso/à double face, broché ou agrafé, sans reliure Cerlox, reliure à attaches ni reliure à anneaux.

Le Canada demande que les offrants complètent l'une des suivantes :

1.2 Paiement par carte de crédit

b)

`	,	,	1		10 1	. 1			. 1	C 1	,	. 1	/ 1		
a)	()	les	cartes	d'acha	t du	gouve	rnemei	it du	Canada	a (cai	rtes de	e credi	it) se	eron
acce	ente	ées	nou	ır le n	aiemer	t des	comr	nandes	subs	éauent	es à	l'offre	à con	ıma	ndes

ceptees pour le parement des commandes subsequentes à l'offre à commandes.	
Les cartes de crédit suivantes sont acceptées :	
VISA	
Master Card	
() les cartes d'achat du gouvernement du Canada (cartes de crédit) ne seront p	as
ceptées pour le paiement des commandes subséquentes à l'offre à commandes.	

L'offrant n'est pas obligé d'accepter les paiements par carte de crédit.

L'acceptation du paiement par carte de crédit des commandes ne sera pas considérée comme un critère d'évaluation.

1.3 Attestations

Les offrants doivent présenter les attestations exigées à la Partie 5.

PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

1. Procédures d'évaluation

- a) Les offres seront évaluées par rapport à l'ensemble du besoin de la demande d'offre à commandes incluant les critères d'évaluation techniques et financiers.
- b) Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les offres.

1.1 Évaluation technique

1.1.1 Critères techniques obligatoires

- A) Conformité technique aux besoins énoncés aux Annexes "A à E" et/ou "F à J".
- B) Prix fermes FAB Destination, y compris tous frais de livraison, sont requis sur un minimum de 40% du total des articles énoncés aux Annexes "A à E" et/ou sur un minimum de 40% du total des articles énoncés aux annexes "F à J".
- C) Exigences et délais de livraison Annexe "K"
- D) Conformité aux méthodes d'établissements des prix proposés
- E) Acceptation des autres termes établis dans la demande d'OAC.

1.2 Évaluation financière

1.2.1 -Evaluation

Le prix de l'offre sera évalué en dollars canadiens excluant les taxes applicables, FAB destination - incluant tous les frais de livraison et les droits de douanes et les taxes d'accise canadiens. (M0220T - 2013/04/25)

PRIX FERMES incluant tous les frais de livraison aux multiples endroits indiqués à l'annexe "K" tout en incluant Valcartier et La Macaza.

Fixation des prix -

Voir annexes "A" à "E" pour la région de l'Ouest du Québec et "F" à "J" pour la région de l'Est du Québec ci-jointes.

1.2.2. Méthode de calcul utilisé

Le prix total de l'offre pour fins d'évaluation seulement sera calculé en multipliant les prix unitaires par les quantités estimatives indiquées aux Annexes "A à E" et/ou "F à J".

L'offre recevable avec le total du prix évalué le plus bas sera recommandé pour l'émission d'une offre à commandes.

1.2.3 Important - Fluctuation du taux de change

Le besoin ne prévoit aucune protection relative à la fluctuation du taux de change. Aucune demande de protection contre la fluctuation du taux de change ne sera prise en considération. Toute soumission incluant une disposition en ce sens sera déclarée non recevable.

1.2.4 - Evaluation du prix

- 1. Le prix de l'offre sera évalué comme suit :
- a) les offrants établis au Canada doivent proposer des prix fermes, les droits de douane et les taxes d'accise canadiens compris, et les taxes applicables exclues.
- b) les offrants établis à l'étranger doivent proposer des prix fermes, les droits de douane, les taxes d'accise canadiens et les taxes applicables exclues. Les droits de douane et les taxes d'accise canadiens payables par le Canada seront ajoutés, pour les besoins de l'évaluation seulement, aux prix présentés par les offrants établis à l'étranger.
- 2. Sauf lorsque la demande d'offres à commandes (DOC) précise que les offres doivent être soumises en dollars canadiens, les offres soumises en devises étrangères seront converties en dollars canadiens pour les besoins de l'évaluation.

 Pour les offres soumises en devises étrangères, le taux indiqué par la Banque du Canada en vigueur à la date de clôture de la DOC, ou à une autre date précisée dans la DOC, sera utilisé comme facteur de conversion.
- 3. Bien que le Canada se réserve le droit d'émettre l'offre à commandes FAB usine ou FAB destination, le Canada demande que les offrants proposent des prix FAB usine ou point d'expédition et FAB destination. Les offres seront évaluées sur une base FAB destination.
- 4. Pour les fins de la DOC, les offrants qui ont une adresse au Canada sont considérés comme étant des offrants établis au Canada, et les offrants qui ont une adresse à l'extérieur du Canada sont considérés comme étant des offrants établis à l'étranger. (M0222T 2013-04-25)

Id de l'acheteur - Buyer ID $MTA550 \\ \text{N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS}$

File No. - N° du dossier MTA-4-37272

2. Méthode de sélection

2.1 Une offre doit respecter les exigences de la demande d'offres à commandes et satisfaire à tous les critères d'évaluation techniques obligatoires pour être déclarée recevable. L'offre recevable avec le prix évalué le plus bas par région (région de l'Ouest et l'Est du Québec) sera recommandée pour l'émission d'une offre à commandes.

Note: Le Canada compte émettre un maximum d'une offre à commandes par région (région de l'Ouest et/ou l'Est du Québec) aux fournisseurs qui répondent à toutes les exigences et critères énoncés en détail dans la présente et ce , afin d'assurer l'approvisionnement à tous les ministères-clients et organismes fédéraux situés dans les régions compte tenu des emplacements géographiques.

3. Exigences relatives à la sécurité reliées aux établissements du Service Correctionnel du Canada seulement -

Voir l'Annexe L - Discipline générale et sécurité interne

PARTIE 5 - ATTESTATIONS

Les offrants doivent fournir les attestations et la documentation exigées pour qu'une offre à commandes leur soit émise.

Les attestations que les offrants remettent au Canada peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par le Canada. Le Canada déclarera une offre non recevable, aura le droit de mettre de côté une offre à commandes, ou de mettre l'entrepreneur en défaut, s'il est établi qu'une attestation est fausse, que ce soit pendant la période d'évaluation des offres, pendant la période de l'offre à commandes, ou pendant la durée du contrat.

Le responsable de l'offre à commandes aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations de l'offrant. À défaut de répondre à cette demande, l'offre sera également déclarée non recevable ou pourrait entraîner la mise de côté de l'offre à commandes ou sera considéré comme un manquement au contrat.

1. Attestations préalables à l'émission d'une offre à commandes

1.1 Dispositions relatives à l'intégrité – renseignements connexes (Voir Annexe «N» ci-jointe)

En présentant une offre, l'offrant atteste que l'offrant et ses affiliés respectent les dispositions stipulées à l'article 01 Dispositions relatives à l'intégrité – offre, des instructions uniformisées <u>2006</u>. Les renseignements connexes, tel que requis aux dispositions relatives à l'intégrité, assisteront le Canada à confirmer que les attestations sont véridiques.

1.2. Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi - Attestation d'offre

En présentant une offre, l'offrant atteste que l'offrant, et tout membre de la coentreprise si l'offrant est une coentreprise, n'est pas nommé dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée »

(http://www.travail.gc.ca/fra/normes_equite/eq/emp/pcf/liste/inelig.shtml) du Programme de contrats fédéraux (PCF) pour l'équité en matière d'emploi disponible sur le site Web <u>d'Emploi et Développement social Canada (EDSC) – Travail.</u>

Le Canada aura le droit de déclarer une offre non recevable ou de mettre de côté l'offre à commandes, si l'offrant, ou tout membre de la coentreprise si l'offrant est une coentreprise, figure dans la liste des « <u>soumissionnaires à admissibilité limitée</u> » du PCF au moment d'émettre l'offre à commandes ou durant la période de l'offre à commandes.

PARTIE 6 - OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

A. OFFRE À COMMANDES

1. Offre

1.1 L'offrant offre de remplir le besoin conformément aux produits reproduits aux annexes "A à E" et/ou "F à J" ci-jointes.

2. Exigences relatives à la sécurité -

Exigences relatives à la sécurité reliées aux établissements du Service Correctionnel du Canada seulement - Voir l'Annexe «L» - Discipline générale et sécurité interne

3. Clauses et conditions uniformisées

Toutes les clauses et conditions identifiées dans l'offre à commandes et contrat(s) subséquent(s) par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le <u>Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat</u>(https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

3.1 Conditions générales

2005 (2014-09-25), Conditions générales - offres à commandes - biens ou services, s'appliquent à la présente offre à commandes et en font partie intégrante.

3.2 Clauses du guide des CCUA

Référence de CCUA Section Date				
A9068C	Règlements concernant les emplacements du Gouvernement	2010-01-11		
A9062C	Règlements concernant les emplacements des Forces canadiennes	2011-05-16		
G1005C	Assurance	2008-05-12		

Id de l'acheteur - Buyer ID $MTA550 \\ N^{\circ} \mbox{ CCC / CCC No./ N}^{\circ} \mbox{ VME - FMS}$

File No. - N° du dossier MTA-4-37272

3.3 Offres à commandes - établissement des rapports

L'offrant doit compiler et tenir à jour des données sur les biens, les services ou les deux fournis au gouvernement fédéral en vertu de contrats découlant de l'offre à commandes. Ces données doivent comprendre les achats payés au moyen d'une carte d'achat du gouvernement du Canada.

L'offrant doit fournir ces données conformément aux exigences en matière d'établissement de rapports décrites à l'**annexe** « **M** ». Si certaines données ne sont pas disponibles, la raison doit être indiquée dans le rapport. Si aucun bien ou service n'a été fourni pendant une période donnée, l'offrant doit soumettre un rapport portant la mention « NÉANT ».

Les données doivent être présentées tous les trimestres:

*** Faire parvenir les rapports par courriel à ***

queocprmtl-quermsomtl@tpsgc-pwgsc.gc.ca et emile.guernon@tpsgc-pwgsc.gc.ca en c.c.

Voici la répartition des trimestres :

Premier trimestre : Du 1 mars 2015 au 31 mai 2015; Deuxième trimestre : du 1 juin 2015 au 30 août 2015;

Troisième trimestre : du 1 septembre 2015 au 30 novembre 2015; Quatrième trimestre : du 1 décembre 2015 au 29 février 2016.

Les données doivent être présentées au responsable ci-haut mentionnée dans les **15 jours civils** suivant la fin de la période de référence.

4. Durée de l'offre à commandes

4.1 Période de l'offre à commandes

Des commandes subséquentes à cette offre à commandes pourront être passées et les services être rendus du 1 mars 2015 au 29 février 2016.

4.2 Exigences et délais de livraison exigés

La livraison devra être effectuée dans un délai maximal de 2 jours ouvrables suivant à la réception d'une commande subséquente.

File No. - N° du dossier MTA-4-37272 Id de l'acheteur - Buyer ID MTA550 N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

5. Responsables

5.1 Responsable de l'offre à commandes

Le responsable de l'offre à commandes est :

Nom : Émile Guernon

Titre : Spécialiste en approvisionnements

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Direction générale des approvisionnements

Adresse : 800 rue de la Gauchetière, Portail Sud-Est, 7ième étage

Montréal, Qc H5A 1L6

Téléphone : 514-496-3585 Télécopieur : 514-496-3822

Courriel: emile.guernon@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Le responsable de l'offre à commandes est chargé de l'émission de l'offre à commandes et de son administration et de sa révision, s'il y a lieu. En tant qu'autorité contractante, il est responsable de toute question contractuelle liée aux commandes subséquentes à l'offre à commandes passées

par tout utilisateur désigné.

5.2 Le chargé de projet pour l'offre à commandes est identifié dans la commande subséquente à l'offre à commandes.

Le chargé de projet représente le ministère ou organisme pour lequel les travaux sont exécutés dans le cadre d'une commande subséquente à l'offre à commandes. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat subséquent.

5.3 Représentant de l'offrant

(Le représentant de l'offrant sera identifié dans l'offre à commandes.)

Nom du représentant :	
Numéro de téléphone :	
Numéro de télécopieur:	
Adresse électronique :	

6. Utilisateurs désignés

Les utilisateurs désignés autorisés à passer des commandes subséquentes à l'offre à commandes sont: les ministères et organismes du gouvernement fédéral situés dans la province de Québec:

Région de Montréal et les environs.

Le territoire de la région de l'Ouest du Québec s'étend à l'ouest de l'axe de Sherbrooke, Trois-Rivières, Montréal, jusqu'à la frontière de l'Ontario (excluant la région de la capitale nationale); il couvre tout le nord de la province alors qu'au sud, il se rend jusqu'à la frontière américaine.

Région de Québec et les environs.

Le territoire de la région de Québec comprend Québec, le grand Québec Métropolitain, la base de Valcartier à Courcellette, Donnacona et autres.

7. Procédures pour les commandes

Une commande subséquente à la présente offre à commandes ne constituera un contrat que pour les biens commandés, pourvu que la commande soit faite conformément aux conditions de cette offre à commandes.

8. Instrument de commande

Les travaux seront autorisés ou confirmés par le ou les utilisateurs désignés par l'entremise du formulaire PWGSC-TPSGC 942, Commande subséquente à une offre à commandes, ou un document électronique.

9. Limite des commandes subséquentes

Les commandes individuelles subséquentes à l'offre à commandes ne doivent pas dépasser **40,000.00\$** (Taxes applicables incluses).

TOUTE COMMANDE SUBSÉQUENTE DESTINEE DANS LA REGION LA MACAZA, DEVRA ÊTRE D'UN MINIMUM D'ACHAT DE \$ 1,500.00

10. Limitation financière - N/A

11. Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur la liste.

- a) la commande subséquente à l'offre à commandes, incluant les annexes;
- b) les articles de l'offre à commandes;
- c) les conditions générales 2005 (2014-09-25), Conditions générales offres à commandes biens ou services

 \mbox{N}° de l'invitation - Solicitation No. E6MON-140002/A \mbox{N}° de réf. du client - Client Ref. No. E6MON-140002

 $\ensuremath{\mathsf{N}}^\circ$ de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier MTA-4-37272 Id de l'acheteur - Buyer ID $MTA550 \\ \text{N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS}$

d)	les conditions générales 2010A (2	014-11-27), Conditions générales - biens
con	nplexité moyenne s'applique au con	trat et font partie intégrante;
e)	Annexes "A à E" et "F à J", Beso	in et Fixation de prix;
f)	Annexe "K"- Exigences et délais d	le livraison
g)	Annexe "L" - Discipline générale	et sécurité interne pour SCC seulement
h)	Annexe "M" - Rapport trimestriel;	Exemple seulement
i)	l'offre de l'offrant en date du	(insérer la date de
	l'offre), (si la soumission a	
	insérer au moment de l'émission de	l'offre: « clarifiée le »
	ou « telle que modifiée le	» et insérer la ou les dates de
	la ou des clarifications ou modifica	

12. Attestations

12.1 Conformité

Le respect des attestations fournies par l'offrant est une condition d'émission de l'offre à commandes et pourra faire l'objet d'une vérification par le Canada pendant la durée de l'offre à commandes et de tout contrat subséquent qui serait en vigueur au delà de la période de l'offre à commandes. En cas de manquement à toute déclaration de la part de l'offrant ou si on constate que les attestations qu'il a fournies avec son offre comprennent de fausses déclarations, faites sciemment ou non, le Canada aura le droit de résilier tout contrat subséquent pour défaut et de mettre de côté l'offre à commandes.

13. Lois applicables

L'offre à commandes et tout contrat découlant de l'offre à commandes doivent être interprétés et régis selon les lois en vigueur _____ (insérer la loi de la province ou du territoire précisée par l'offrant dans son offre, s'il y a lieu) et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

Les clauses et conditions suivantes s'appliquent et font partie intégrante de tout contrat résultant d'une commande subséquente à l'offre à commandes.

1. Besoin

L'entrepreneur doit exécuter les travaux décrits dans la commande subséquente à l'offre à commandes.

2. Clauses et conditions uniformisées

2.1 Conditions générales

2010A – **(2014-11-27)**, Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

L'article 16, Intérêt sur les comptes en souffrance, de **2010A** – **(2014-11-27)**, Conditions générales - biens (complexité moyenne) ne s'applique pas aux paiements faits par carte de crédit au point de vente.

3. Durée du contrat

3.1 Date de livraison

La livraison doit être complétée conformément à la commande subséquente à l'offre à commandes, soit à la Partie 6 - A - point 4.2.

4. Paiement

4.1 Base de paiement - Voir les annexes "A à E" et/ou "F à J".

4.2 Limite de prix

Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception, toute modification ou interprétation des travaux, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés par écrit par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.

File No. - N° du dossier

MTA-4-37272

Id de l'acheteur - Buyer ID $MTA550 \\ \text{N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS}$

4.3 Clause du guide des CCUA

Référence de	Section	Date
CCUA		
H1000C	Paiement unique	2008-05-12
C2000C	Taxes - entrepreneur établi à l'étranger	2007-11-30
C2605C	Droits de douane et taxes de vente du Cana	da
	- entrepreneur établi à l'étranger	2008-05-12
B2004C	Bois - Estampillage de la classe	2006-06-16
A9041C	Récupération	2008-05-12
C6000C	Limite de prix	2011-05-16

4.4 Paiement par carte de crédit

(Utiliser cette clause lorsque seulement une carte de crédit est acceptée) La carte de crédit suivante est acceptée :
OU
(Utiliser cette clause lorsque plus qu'une carte de crédit est acceptée) Les cartes de crédit suivantes sont acceptées : et

5. Instructions pour la facturation

L'entrepreneur doit présenter ses factures conformément aux renseignements prévus dans l'article 10, Présentation des factures, de 2010A (2014-11-27), Conditions générales - biens ou services (complexité moyenne).

ANNEXES "A" à "E"

REGION DE <u>L'OUEST</u> DU QUEBEC dont; Montréal et les environs; Laval, Ste-Anne-des-Plaines, Drummondville, Cowansville, Joliette, La Macaza et autres.

ÉNONCÉ DES BESOINS -FIXATION DE PRIX VOIR FICHIERS CI-JOINTS

ANNEXES "F" à "J"

REGION DE <u>L'EST</u> DU QUEBEC dont ; Québec, Donnacona et Valcartier

ÉNONCÉ DES BESOINS -FIXATION DE PRIX VOIR FICHIERS CI-JOINTS

File No. - N° du dossier MTA-4-37272 ld de l'acheteur - Buyer ID MTA550 N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

ANNEXE "K"

ADRESSES DE LIVRAISON ET DETAILS IMPORTANTS

Cette page est laissée en blanc intentionnellement

LIVRAISON SCC - (Divers établissements)			
Adresses de livraison	Particularités		
Établissement Montée St-François			
600, Montée St-François			
Laval (Québec)			
H7C 1S5			
Centre fédéral de formation	IMPORTANT:		
205, Montée St-François	Tout véhicule effectuant la livraison au		
Laval (Québec)	Centre fédéral de formation ne doit pas		
H7C 1P1	excéder une hauteur de 11'4".		
Établissement Leclerc			
400, Montée St-François			
Laval (Québec) H7C 1S7			
H/C 18/			
Établissement Ste-Anne-des-Plaines			
244, Montée Gagnon			
Ste-Anne-des-Plaines (Québec)			
J0N 1H0			
Établissement Archambault			
242, Montée Gagnon			
Ste-Anne-des-Plaines (Québec)			
J0N 1H0			
Centre régional de réception			
244, Montée Gagnon			
Ste-Anne-des-Plaines (Québec)			
J0N 1H0			

File No. - N° du dossier MTA-4-37272 Id de l'acheteur - Buyer ID $MTA550 \\ \text{N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS}$

ANNEXE "K" (suite)

Établissement Joliette 400, rue Marsolais Joliette (Québec) J6E 8V4	
Établissement Cowansville 400, Fordyce Cowansville (Québec) J2K 3N7	IMPORTANT: Les palettes ne doivent jamais excéder six (6) pieds de hauteur, épaisseur de la palette incluse.
Établissement Drummond 2025, boul. Jean-de-Brébeuf Drummondville (Québec) J2B 4T5	
Établissement Donnacona 1537, route 138 Donnacona (Québec) G3M 1C9	
Etablissement LaMacaza 321 Chemin de l'Aéroport La Macaza, Qc JOT 1R0	

CONSTRUCTION CORCAN 190 MONTEE ST-FRANCOIS LAVAL, QUEBEC H7C 1S5 CONSTRUCTION CORCAN 246 MONTEE GAGNON STE-ANNE-DES-PLAINES, QUEBEC JOH 1H0

LES HEURES DE LIVRAISON POUR ACCEDER AUX ETABLISSEMENTS SONT :

DU LUNDI AU VENDREDI (SAUF LES JOURS FERIES) DE 08:00 À 11H30 ET 13H00 À 15H30

ANNEXE "L"

Exigences de sécurité reliées au SCC seulement

Service Correctionnel du Canada (SCC) - Divers établissements

Établissements -région de l'Ouest et l'Est du Québec comprendront plusieurs sites de livraison dont;

Montréal et les environs, <u>Laval</u>, <u>Drummondville</u>, <u>Cowansville</u>, <u>Ste-Anne-des-Plaines</u>, <u>Joliette</u>, <u>La Macaza</u>, <u>Québec</u> et <u>Donnacona</u>.

Tous les employés de l'entrepreneur ou de ses sous-traitants qui devront avoir accès aux établissements du SCC devront compléter le formulaire sécuritaire CSC/SCC 1279. Le SCC se réserve le droit de refuser les employés de l'entrepreneur qui ne rencontrent pas les normes minimales de sécurité du SCC. Aucune compensation financière ne sera accordée au fournisseur pour des employés refusés d'accès.

File No. - N° du dossier MTA-4-37272 ld de l'acheteur - Buyer ID MTA550 N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Correctional Service Service corre	ectionnel	PROTECTED A B	C ONCE COMPLETED UNE FOIS REMPLI			
INSTITUTIONAL ACCPIC CLEARANCE R	EQUEST	ACCÈS À UN ÉTABI MANDE DE VÉRIFICATIO CIPC				
Institution – Établissement	Request received Demande reque le) – (AAAAWM/DD) PUT AWAY ON CLASSER AU D				
A. PERSONAL INFORMATION - RENSEIGNE	MENTS PERSONNELS					
Sumame Full name (no ricknames or initials) Malden name (if applicable) Nom de famille Nom au complet (pas de surnoms ou d'initiales) Nom de jeune fille (s'il y a lieu)						
Date of birth (YYYYMMIDD) Date de naissance (AAAAMM(U)) Place of birth – Lieu de naissance City/Town – Ville ou municipalité Province/State – Province ou état Country – Pays						
B. PHYSICAL DESCRIPTION - DESCRIPTION						
Homme Female Female	t – Grandeur Weight – Polds	Eye color – Couleur des yeux	Hair color – Couleur des cheveux			
C. ADDRESS – ADRESSE Street – Rue City/Town – Ville o	ou municipalité Province	Postal Code - Code postal Telephone Home - Dor	number – Numëro de tëlëphone vicile Work – Buresu			
Representing (name of company/organization) — Représente (nom de la compagnie ou de l'organisation)						
D. GENERAL INFORMATION - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX Have you ever been convicted of a criminal differce for which you have not been granted a pardon, or an offence for which you have been granted a pardon and such a pardon has been pardon has been pardon has been granted a pardon and such a pardon has been revoked? 1. Avec-rous déjà été reconnu coppable d'une infraction oriminate pour lequalle on ne vous a pas octroyé un pardon ou d'une infraction pour lequalle on vous a octroyé un pardon qui se dés évoqué?						
Do you personally know of any person incarcerated in a c 2. Conneissez-vous personnellement une personne qui est	correctional facility?: incarcérée dans un établissement correctionnel?	If so, provide names - Si out, fournir son non	Yes No Non Non			
Do you have any reason to believe coming into contact w Avez-vous des naisons de croire que le fait d'entier en co	with this person could pose a risk to your or their p ordect swec cette personne pourrait présenter un r	ersonal safety? eque pour votre sécurité personnelle ou la sienne	7 Yes No Non			
 Are you related/associated to an immate or on an immate! Étee-vous apparenté ou associé à un détenu ou inscrit su 	ur la liste des visiteurs d'un détenu?		Yes No Non Non			
If you have answered YES to any of the above, please	explain below. – SI vous avez répondu Oi	Ji à une des questions ci-dessus, veuillez f	ournir une explication ci-après.			
E. SIGNATURE (When sections A to E are filled of	out completely, please return the compl	sted form to the institution for approval.)				
(Une fote que les sections A à E ont été rempiles, vouillez refourner le maining bis application, i hereby give the Conectional Service of Canada my concent to use the internation provided on this form to conduct such inquirtes with police authoritées as may be necessary to ascertain my suitability. Finally, il activateige that the Conectional Service of Canada has no exponsibility for my harm that may come to me the course of my activities, except where such harm to a direct result of negligence on the part of an employed(s) of the Service. Service set the extra control of the provision of the part of an employed(s) of the Service. NOTE: Access may be desired for submitting false information. Process may be the dead for submitting false information. Process may be the dead for submitting false information. Process may be the dead for submitting false information. Process may be called for submitting false information. Process may be dead of submitting false information.						
receiving clearance and approval.	Pétablis	sement. Un labsez-passez peut être êmis aux dem				
Applicant's signature – Signature du demandeur	ерргом	ec.	Date (YYYYMM/DD) - (AAAA/MM/UJ)			
F. FOR OFFICE USE ONLY - RÉSERVÉ AU SCC Reason for clearance - Motif justifiant la demande d'accès						
Department making the request (please print) Unité qui soumet la demande (en lettres moulées s	Signature of 0 Signature du d	ivision Head thef de la division	Date (************************************			
	minal record #: 3	Last entry: Dernière entrée :				
An outstanding warranticharge held by: Auteur du mandat non exécuté/accusation en instance :						
SIGNATURES	_ The	ndividual has been advised. – Le deman	deur a été informé de la décision.			
Approved Approuvée	Not approved Non approuvée	Oul Non By:				
Security Intelligence Officer Agent de renseignements de (YNAMO) Sécurité (NAMO)	o) institutional Head Directeur de l'établissement	Date (YYMMUD) Visit Review Bos (AAMMU) Comité des visits				
•	1	;				
CSC/SCC 1279 (R-04-12) (Word Version) XP		Distribution -	N Original = 3170-12			

ANNEXE "L" (suite)

- 1) Une pièce d'identité sera obligatoire pour avoir accès au site d'un pénitencier/établissement fédéral.
- 2) Un (1) seul camion à la fois pourra accéder au quai de débarquement des marchandises. Par conséquent, le chauffeur devra attendre que le quai soit libéré pour y accéder.

DISCIPLINE GÉNÉRALE ET SÉCURITÉ INTERNE

Toutes les règles, tous les règlements et toutes les procédures de sécurité qui sont applicables aux fonctionnaires employés du S.C.C. s'appliquent également à l'entrepreneur et à ses employés.

L'entrepreneur promet et convient de se conformer à tous les ordres permanents et autres règlements en vigueur sur les lieux où les travaux doivent être effectués et qui ont trait à la sécurité des personnes ou à la protection des biens.

Lorsqu'un membre du personnel de l'entrepreneur est témoin d'un acte illicite ou illégal de la part d'un ou de plusieurs détenus, il doit informer aussitôt un membre du S.C.C. et doit rédiger un rapport écrit sur l'incident en question, ceci pour sa propre sécurité et en conformité avec les règles de sécurité du S.C.C. Il pourra être appelé à témoigner au besoin à l'audience.

L'entrepreneur doit s'assurer que les personnes qu'il emploie directement ou indirectement aux fins de fournir les services prévus au présent contrat connaissent les articles 25 et 129 du Code criminel. L'article 118 prévoit qu'une personne qui refuse, sans excuse raisonnable, de prêter main-forte à un fonctionnaire public ou à un agent de la paix qui exécute son devoir, après un avis raisonnable portant qu'il est requis de le faire, ou qui l'entrava dans ses fonctions, est coupable d'une infraction. L'article 25 permet à une personne qui agit en s'appuyant sur des motifs raisonnables et probables d'employer la force nécessaire pour venir en aide à un agent de la paix ou à un fonctionnaire public. Les articles 25 et 129 du Code criminel sont reproduits ci-dessous.

File No. - N° du dossier MTA-4-37272 Id de l'acheteur - Buyer ID

MTA550

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

ANNEXE "L" (suite)

Extrait du Code criminel

Protection des personnes chargées de l'application de la loi

- 25.(1) (Protection des personnes autorisées) Quiconque est, par la loi, obligé ou autorisé à faire quoi que soit dans l'application ou l'exécution de la loi:
- a) à titre particulier,
- b) à titre d'agent de la paix ou de fonctionnaire public,
- c) pour venir en aide à un agent de la paix ou à un fonctionnaire public, ou
- d) en raison de ses fonctions est, s'il agit en s'appuyant sur des motifs raisonnables ou probables, fondé à accomplir ce qu'il lui est enjoint ou permis de faire et fondé à employer la force nécessaire pour cette fin.
- 25.(2) (Idem) Lorsqu'une personne est, par la loi, obligée ou autorisée à exécuter un acte judiciaire ou une sentence, cette personne ou toute autre personne qui l'assiste est, si elle agit de bonne foi, fondée à exécuter l'acte judiciaire ou la sentence, même si l'acte judiciaire ou la sentence est défectueuse ou si elle a été émise ou imposée sans juridiction ou au-delà de la juridiction.
- 25.(3) (Quand une personne n'est pas protégée) Subordonnément au paragraphe (4), une personne n'est pas justifiée, aux fins du paragraphe (1), d'employer la force avec l'intention de causer, ou de nature à causer la mort ou des lésions corporelles graves, à moins qu'elle n'estime, pour des motifs raisonnables et probables, que cette force est nécessaire afin de se protéger elle-même ou de protéger toute autre personne sous ses soins, contre la mort ou contre des lésions corporelles graves.
- 25.(4) (Un agent de la paix qui empêche une évasion) Un agent de la paix qui procède légalement à l'arrestation, avec ou sans mandat, d'une personne pour une infraction au sujet de laquelle cette personne peut être appréhendée sans mandat, ainsi que toute personne aidant légalement l'agent de la paix, est justifiable, si la personne qui doit être appréhendée s'enfuit afin d'éviter l'arrestation, d'employer la force nécessaire pour empêcher cette fuite, à moins que l'évasion puisse être empêchée par des moyens raisonnables d'une façon moins violente.

Id de l'acheteur - Buyer ID
MTA550
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

ANNEXE "L" (suite)

- 129 (Infraction relatives aux agents de la paix) Quiconque:
- a) volontairement entrave un fonctionnaire public ou un agent de la paix dans l'exécution de son devoir ou toute personne prêtant main-forte à un tel fonctionnaire ou agent, ou lui résiste en pareil cas,
- b) omet, sans excuse raisonnable, de prêter main-forte à un fonctionnaire public ou à un agent de la paix qui exécute son devoir en arrêtant quelqu'un ou en préservant la paix, après un avis raisonnables portant qu'il est requis de le faire, ou
- c) résiste à une personne ou volontairement l'entrave dans l'exécution légitime d'un acte judiciaire contre des terres ou biens meubles ou dans l'accomplissement d'une saisie légale, est coupable
- d) d'un acte criminel et passible d'un emprisonnement de deux ans, ou
- e) d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité.

Extrait de la Loi sur le système Correctionnel et de la mise en liberté sous condition Infractions punissables par procédure sommaire

- 45. Commet une infraction punissable par procédure sommaire quiconque:
- a) est en possession d'un objet interdit au-delà du poste de vérification d'un pénitencier;
- b) est en possession, en deçà de ce poste de vérification, d'un des objets visés aux alinéas b) ou c) de la définition d'<<objets interdits>>;
- c) remet des objets interdits à un détenu ou les reçoit de celui-ci;
- d) sans autorisation préalable, remet des bijoux à un détenu ou en reçoit de celui-ci;
- e) se trouve dans un pénitencier sans y être autorisé.

Id de l'acheteur - Buyer ID
MTA550
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

ANNEXE "L" (suite)

<<OBJETS INTERDITS>>

- a) Substances intoxicantes;
- b) armes ou leurs pièces, munitions ainsi que tout objet conçu pour tuer ou blesser ou modifiés ou assemblés à ces fins, dont la possession n'a pas été autorisée;
- c) explosifs ou bombes, ou leurs pièces;
- d) les montants d'argent, excédant les plafonds réglementaires, lorsqu'ils sont possédés sans autorisation;
- e) toutes autres choses possédées sans autorisation et susceptibles de mettre en danger la sécurité d'une personne ou du pénitencier.

CLAUSES PARTICULIÈRES

Il est expressément établi dans le présent contrat: qu'aucun ancien titulaire de charge publique qui déroge aux dispositions concernant l'après-mandat du Code régissant la conduite des titulaires de charge publique en ce qui concerne les conflits d'intérêts et l'après-mandat ne doit directement en profiter; et que pendant toute sa durée , toute personne engagée pour son exécution doit observer les principes du Code régissant la conduite des titulaires de charge publique en ce qui concerne les conflits d'intérêts et l'après-mandat. Si, pendant la durée du contrat, est acquis un intérêt susceptible de causer un conflit d'intérêts ou de vraisemblablement causer une dérogation aux principes du Code, l'Entrepreneur doit le déclarer immédiatement au représentant ministériel.

PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Tous les renseignements générés par les employés du Gouvernement du Canada en ce qui concerne les activités prévues par le présent contrat ainsi que tous les renseignements fournis au S.C.C. par l'entrepreneur en ce qui concerne lesdites activités deviendront des dossiers sujets à l'application de la Loi sur la protection des renseignements personnels et la loi sur l'accès à l'information.

La loi sur la protection des renseignements personnels s'applique à tous les renseignements personnels consignés sous quelque forme que ce soit par l'entrepreneur relativement à tout service rendu conformément au présent contrat.

File No. - N° du dossier MTA-4-37272 Id de l'acheteur - Buyer ID $MTA550 \\ \text{N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS}$

ANNEXE "L" (suite)

Il est convenu et entendu que tous les renseignements obtenus, les recherches effectuées et les documents de travail, les mémoires et les rapports finals ou non, rédigés en vertu du présent contrat, doivent être soumis au ministère et demeurent la propriété exclusive du ministère. Le bénéficiaire ne doit pas utiliser ni divulguer ces renseignements sans le consentement écrit du ministère.

ld de l'acheteur - Buyer ID $MTA550 \\ \text{N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS}$

File No. - N° du dossier MTA-4-37272

ANNEXE "M"

RAPPORT TRIMESTRIEL - (exemple de rapports)

PREMIER TRIMESTRE: 1 mars 2015 au 31 mai 2015

No. OCPR	Nom de L'entreprise			Valeur totale Valeur totale par ministère par période/	
E6MON- 140002/A	XXXX	DND-Mtl DND-Valcartie	10 er 12	10,000\$ 5,000\$	15,000\$
		SCC- Laval SCC-Drummon	15 nd 8	20,000\$ 33,400\$	53,400\$

CUMULATIF: 68,400\$

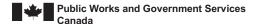
File No. - N° du dossier MTA-4-37272 Id de l'acheteur - Buyer ID $MTA550 \\ \text{N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS}$

ANNEXE «N»

Liste complète des administrateurs

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

INSCRIRE TOUS LES NOMS ET PRENOMS DES ADMINISTRATEURS EN CARACTERE D'IMPRIMERIE	S



RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Place Bonaventure, portail Sud-Est 800, rue de La Gauchetière Ouest

7 ième étage Montréal Québec H5A 1L6

FAX pour soumissions: (514) 496-3822

Request For a Standing Offer Demande d'offre à commandes

Regional Master Standing Offer (RMSO)

Offre à commandes maître régionale (OCMR)

Canada, as represented by the Minister of Public Works and Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer on behalf of the Identified Users herein.

Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Place Bonaventure, portail Sud-Est 800, rue de La Gauchetière Ouest 7 ième étage Montréal Québec H5A 1L6

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Title - Sujet OCPR: Bois & Mat. de Construc	ction				
Solicitation No N° de l'invitation		Date			
E6MON-140002/01/A 2014-12-		-29			
Client Reference No N° de référence du client GETS Ref. No N° de réf. d		ef. No N° de réf. de SEAG			
E6MON-140002					
File No N° de dossier	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME		VME		
MTA-4-37272 (550)					
Solicitation Closes -	L'invitation pr	en	d fii	Time Zone	
at - à 02:00 PM			Fuseau horaire		
on - le 2015-02-17				Heure Normale du l'Est HNE	
Delivery Required - Livraison ex	kigée				
Address Enquiries to: - Adresse	r toutes questions à:			Buyer Id - Id de l'acheteur	
Guernon (mta550), Émile	-		mta550		
Telephone No N° de téléphone		FAX No N° de FAX			
(514)496-3585 ()		(514)496-3822			
Destination - of Goods, Services Destination - des biens, services DEPARTMENT OF PUBLIC W Divers Ministères Voir Annexe Canada	s et construction:	NM	ENT	SERVICES CANADA	
Security - Sécurité This request for a Standing Offer does not it	include provisions for sit-				
Cette Demande d'offre à commandes ne co			atière de	sécurité.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur

Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)

Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)

Signature Date



Solicitation No. - $\ensuremath{\text{N}^{\circ}}$ de l'invitation

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

mta550

E6MON-140002/01/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E6MON-140002

File No. - N° du dossier

MTA-4-37272

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

VOIR DOCUMENT CI-JOINT POUR CLAUSES ET CONDITIONS



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Place Bonaventure, portail Sud-Est

7 ième étage
Montréal
Québec

H5A 1L6

FAX pour soumissions: (514) 496-3822

Revision to a Request for a Standing Offer Révision à une demande d'offre à commande

Regional Master Standing Offer (RMSO)

Offre à commandes maître régionale (OCMR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Place Bonaventure, portail Sud-Est 800, rue de La Gauchetière Ouest 7 ième étage Montréal Québec H5A 1L6

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

	Title - Sujet					
	OCPR: Bois & Mat. de Constr	uction				
Solicitation No N° de l'invitation Date E6MON-140002/01/A 2014-12-		2-2	29			
Client Reference No N° de référence du client E6MON-140002 Amendm 001		ne	ent No N° modif.			
	File No N° de dossier MTA-4-37272 (550)	CCC No./N° CCC	- FMS No	./N° VME		
	GETS Reference No N° de ré	férence de SEAG				
	Date of Original Request for S Date de la demande de l'offre	•	inale		20	14-12-29
S	Solicitation Closes at - à 02:00 PM on - le 2015-02-17	- L'invitatior	n pren	d fin		Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
Ì	Address Enquiries to: - Adress	ser toutes questio	ns à:	Buy	er	ld - ld de l'acheteur
	Guernon (mta550), Émile			mta.	55	0
ĺ	Telephone No N° de télépho	ne	FAX No.	N° de l	FΑ	X
(514) 496-3585 () (514) 496-3822						
	Delivery Required - Livraison	exigée				
	Destination - of Goods, Service Destination - des biens, service	•				
	Security - Sécurité					
	This revision does not change to					
- [Cette révision ne change pas le	es besoins en matic	ère de séc	urité de l	la	présente offre.

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui	No - Non
The Offeror hereby acknowledges this	revision to its Offer.	
Le proposant constate, par la présente	, cette révision à son of	ffre.
Signature	Dat	ee
Name and title of person authorized to sign Nom et titre de la personne autorisée à sig (taper ou écrire en caractères d'imprimerie	ner au nom du proposant	



Client Ref. No. - N $^{\circ}$ de réf. du client E6MON-140002

Amd. No. - N° de la modif. $001 \label{eq:condition}$

File No. - N° du dossier MTA-4-37272 $\begin{array}{c} \text{Buyer ID - Id de l'acheteur} \\ mta 550 \end{array}$

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

APPORTER A CETTE DEMANDE D'OFFRE À COMMANDES LA

INSÉRER:

CLAUSES ET CONDITIONS

MODIFICATION SUIVANTE

TITRE:

DEMANDE D'OFFRE A COMMANDES POUR LE BOIS ET DIVERS MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.

PREMIÈRE PERIODE: E6MON-140002/01/A DU 1 MARS 2015 AU 31 MAI 2015

DESCRIPTION: Fournir au fur et à mesure des besoins du bois et divers matériaux de Construction.

AUCUNE QUANTITÉ MINIMALE N'EST GARANTIE.

FIXATION DES PRIX:

Voir les annexes " A à E" pour la région de l'OUEST du Québec et "F à J" pour la région de l'EST du Québec.

CRITERES IMPORTANTS:

LIVRAISON - COMMANDE

La livraison devra se faire dans un délai de deux (2) jours ouvrables à compter de la réception d'un document de commande subséquente.

POINT FAB

Le prix DOIT être FAB destination, y compris tous frais de livraison, en dollars canadiens pour toute commande subséquente à l'offre à commandes.

 $Solicitation \mbox{ No. - N}^{\circ} \mbox{ de l'invitation} \\ E6MON-140002/01/A$

Client Ref. No. - N $^{\circ}$ de réf. du client E6MON-140002

Amd. No. - N° de la modif. $001 \label{eq:condition}$

File No. - N° du dossier MTA-4-37272 Buyer ID - Id de l'acheteur mta550

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

DISPOSITIONS RELATIVES À L'INTÉGRITÉ

Les offrants doivent fournir, avec leur offre ou le plus tôt possible après le dépôt de celle-ci, une liste complète de tous les individus qui sont actuellement administrateurs de l'offrant. Voir Annexe «N» ci-jointe.

CLAUSE DE PROGRAMME DE CONTRATS FEDERAUX POUR L'ÉQUITÉ EN MATIERE D'EMPLOI -

Prendre connaissance de la clause «Attestation d'offre dans la Partie 5, 1.2.

COMMANDES SUBSÉQUENTES, PÉRIODE POUR LA PREMIÈRE PÉRIODE

Des commandes subséquentes à l'offre à commandes pourront être placées du 1 mars 2015 au 31 mai 2015.

LIMITATION FINANCIÈRE - COMMANDES INDIVIDUELLES

Les commandes individuelles subséquentes à la présente offre à commandes ne doivent pas dépasser 40,000.00\$ (Taxes applicables incluses)

S.V.P. VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE TOUTES LES CLAUSES ET CONDITIONS, CRITERES D' ETC...QUI APPARAISSENT DANS LA DEMANDE D'OFFRE A COMMANDES (OCPR) **E6MON-140002/A** EN DATE DU XXX JANVIER 2015 S'APPLIQUENT À CHACUNE DES PERIODES TELLES QUE ;

E6MON-140002/01/A = PREMIERE PERIODE = 1 MARS 2015 AU 31 MAI 2015 E6MON-140002/02/A = DEUXIEME PERIODE = 1 JUIN 2015 AU 31 AOUT 2015 E6MON-140002/03/A = TROISIEME PERIODE = 1 SEPTEMBRE 2015 AU 30 NOVEMBRE 2015 E6MON-140002/A = QUATRIEME PERIODE= 1 DÉCEMBRE 2015 AU 29 FÉVRIER 2016

Représentants du fournisseur

Nom et numéro de téléphone de la personne avec qui communiquer :

Renseignements	generaux	
Nom:		
No de téléphone :		
N₀ de télécopieur	:	

Solicitation No. - N° de l'invitation E6MON-140002/01/A Client Ref. No. - N° de réf. du client

No de télécopieur :

Courriel:

Amd. No. - N° de la modif. 001 File No. - N° du dossier

mta550 CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Buyer ID - Id de l'acheteur

E6MON-140002 MTA-4-37272

Courriel: ______

Suivi de la livraison:

Nom: ______
No de téléphone: ______

ANNEXE «N»

Liste complète des administrateurs

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

INSCRIRE TOUS LES NOMS ET PRÉNOMS DES ADMINISTRATEURS EN CARACTÈRES

D'IMPRIMERIE

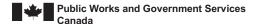
Solicitation No. - N° de l'invitation E6MON-140002/01/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client E6MON-140002

001 File No. - N° du dossier MTA-4-37272

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur mta550 CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME



RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Place Bonaventure, portail Sud-Est 800, rue de La Gauchetière Ouest

7 ième étage Montréal Québec H5A 1L6

FAX pour soumissions: (514) 496-3822

Request For a Standing Offer Demande d'offre à commandes

Regional Master Standing Offer (RMSO)

Offre à commandes maître régionale (OCMR)

Canada, as represented by the Minister of Public Works and Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer on behalf of the Identified Users herein.

Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Place Bonaventure, portail Sud-Est 800, rue de La Gauchetière Ouest 7 ième étage Montréal Québec H5A 1L6

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Title - Sujet OCPR: Bois & Mat. de Construc	ction				
Solicitation No N° de l'invitation E6MON-140002/02/A Date 2014-12			-29		
Client Reference No N° de référence du client E6MON-140002		GETS Ref. No N° de réf. de SEAG			
File No N° de dossier MTA-4-37272 (550)	CCC No./N° CCC - FN	ИS	No./N°	VME	
Solicitation Closes - at - à 02:00 PM on - le 2015-05-19	L'invitation pr	er	nd fin	Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE	
Delivery Required - Livraison ex	cigée				
Address Enquiries to: - Adresse Guernon (mta550), Émile	r toutes questions à:		- 1	Buyer Id - Id de l'acheteur nta550	
Telephone No N° de téléphone (514)496-3585 ())			o N° de FAX 96-3822	
Destination - of Goods, Service: Destination - des biens, service: DEPARTMENT OF PUBLIC W Divers Ministères Voir Annexe Canada	s et construction:	NM	1ENT S	SERVICES CANADA	
Security - Sécurité This request for a Standing Offer does not a Cette Demande d'offre à commandes ne co			natière de	sécurité.	

Instructions: Voir aux présentes

Instructions: See Herein

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur

Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)

Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)

Signature Date



 $\label{eq:solicitation} \mbox{Solicitation No. - N$^\circ$ de l'invitation} \\ E6MON-140002/02/A$

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

mta550

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E6MON-140002

File No. - N° du dossier MTA-4-37272 CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

VOIR DOCUMENT CI-JOINT POUR CLAUSES ET CONDITIONS

TITRE:

DEMANDE D'OFFRE A COMMANDES POUR LE BOIS ET DIVERS MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.

DEUXIEME PERIODE: E6MON-140002/02/A

DU 1 JUIN 2015 AU 31 AOÛT 2015

DESCRIPTION: Fournir au fur et à mesure des besoins du bois et divers matériaux de construction.

AUCUNE QUANTITÉ MINIMALE N'EST GARANTIE.

FIXATION DES PRIX:

Voir les annexes "A à E" pour la région de l'OUEST du Québec et "F à J" pour la région de l'EST du Québec.

CRITERES IMPORTANTS:

LIVRAISON - COMMANDE

La livraison devra se faire dans un délai de deux (2) jours ouvrables à compter de la réception d'un document de commande subséquente.

POINT FAB

Le prix DOIT être FAB destination, y compris tous frais de livraison, en dollars canadiens pour toute commande subséquente à l'offre à commandes.

DISPOSITIONS RELATIVES À L'INTÉGRITÉ

Les offrants doivent fournir, avec leur offre ou le plus tôt possible après le dépôt de celleci, une liste complète de tous les individus qui sont actuellement administrateurs de l'offrant. **Voir Annexe** «**N**» **ci-jointe.** $\ensuremath{\text{N}}^\circ$ de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier MTA-4-37272 ld de l'acheteur - Buyer ID $MTA550 \\ \text{N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS}$

CLAUSE DE PROGRAMME DE CONTRATS FEDERAUX POUR L'ÉQUITÉ EN MATIERE D'EMPLOI -

Prendre connaissance de la clause «Attestation d'offre» dans la Partie 5, 1.2.

COMMANDES SUBSÉQUENTES, PÉRIODE POUR LA DEUXIEME PÉRIODE

Des commandes subséquentes à l'offre à commandes pourront être placées du 1 juin 2015 au 31 août 2015.

LIMITATION FINANCIÈRE - COMMANDES INDIVIDUELLES

Les commandes individuelles subséquentes à la présente offre à commandes ne doivent pas dépasser **40,000.00\$** (Taxes applicables incluses)

S.V.P. VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE TOUTES LES CLAUSES ET CONDITIONS, CRITERES D'EVALUATION ETC...QUI APPARAISSENT DANS LA DEMANDE D'OFFRE A COMMANDES (OCPR) E6MON-140002/A EN DATE DU XXX JANVIER 2015 S'APPLIQUENT À CHACUNE DES PERIODES TELLES QUE ;

E6MON-140002/01/A = PREMIERE PERIODE = 1 MARS 2015 AU 31 MAI 2015 E6MON-140002/02/A = DEUXIEME PERIODE = 1 JUIN 2015 AU 31 AOUT 2015 E6MON-140002/03/A = TROISIEME PERIODE = 1 SEPTEMBRE 2015 AU 30 NOVEMBRE 2015 E6MON-140002/A = QUATRIEME PERIODE= 1 DÉCEMBRE 2015 AU 29 FÉVRIER 2016

Représentants du fournisseur

Nom et numéro de téléphone de la personne avec qui communiquer :

Renseignements généraux	
Nom:	
N° de téléphone :	
N° de télécopieur :	
Courriel:	
Suivi de la livraison :	
Sulvi uc la livi alsoli .	
Nom :	
Nom : N° de téléphone :	
Nom :	

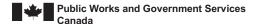
File No. - N° du dossier MTA-4-37272 ld de l'acheteur - Buyer ID MTA550 N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

ANNEXE «N»

Liste complète des administrateurs

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

INSCRIRE TOUS LES NOMS ET PR	ÉNOMS DES ADMINISTRATEURS EN CARACTÈRES D'IMPRIMERIE



RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Place Bonaventure, portail Sud-Est 800, rue de La Gauchetière Ouest

7 ième étage Montréal Ouébec H5A 1L6

FAX pour soumissions: (514) 496-3822

Request For a Standing Offer Demande d'offre à commandes

Regional Master Standing Offer (RMSO)

Offre à commandes maître régionale (OCMR)

Canada, as represented by the Minister of Public Works and Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer on behalf of the Identified Users herein.

Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Place Bonaventure, portail Sud-Est 800, rue de La Gauchetière Ouest 7 ième étage Montréal Québec H5A 1L6

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Title - Sujet OCPR: Bois & Mat. de Construc	ction				
Solicitation No N° de l'invitation		Date			
E6MON-140002/03/A		2014-12-29			
Client Reference No N° de référence du client		GETS Ref. No N° de réf. de SEAG			
E6MON-140002					
File No N° de dossier CCC No./N° CCC - FMS No.		No./N°	VME		
MTA-4-37272 (550)					
Solicitation Closes -	L'invitation pre	er	nd fir	n Time Zone	
at - à 02:00 PM				Fuseau horaire	
on - le 2015-08-18				Heure Avancée de l'Est HAE	
Delivery Required - Livraison ex	cigée				
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:			Buyer Id - Id de l'acheteur		
Guernon (mta550), Émile		mta550			
Telephone No N° de téléphone		FAX No N° de FAX			
(514)496-3585 ()		(514)496-3822			
Destination - of Goods, Service: Destination - des biens, service: DEPARTMENT OF PUBLIC W Divers Ministères Voir Annexe Canada	s et construction:	NM	MENT :	SERVICES CANADA	
Security - Sécurité This request for a Standing Offer does not : Cette Demande d'offre à commandes ne co			natière de	sécurité.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur

Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm

Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)

Signature Date



 $\label{eq:solicitation} \mbox{Solicitation No. - N$^\circ$ de l'invitation} \\ E6MON-140002/03/A$

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

mta550

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E6MON-140002

File No. - N° du dossier MTA-4-37272 CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

VOIR DOCUMENT CI-JOINT POUR CLAUSES ET CONDITIONS

MTA-4-37272

TITRE:

DEMANDE D'OFFRE A COMMANDES POUR LE BOIS ET DIVERS MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.

TROISIEME PERIODE: E6MON-140002/03/A

DU 1 SEPTEMBRE 2015 AU 30 NOVEMBRE 2015

DESCRIPTION : Fournir au fur et à mesure des besoins du bois et divers matériaux de construction.

AUCUNE QUANTITÉ MINIMALE N'EST GARANTIE.

FIXATION DES PRIX:

Voir les annexes "A à E" pour la région de l'OUEST du Québec et "F à J" pour la région de l'EST du Québec.

CRITERES IMPORTANTS:

LIVRAISON - COMMANDE

La livraison devra se faire dans **un délai de deux (2) jours ouvrables** à compter de la réception d'un document de commande subséquente.

POINT FAB

Le prix DOIT être FAB destination, y compris tous frais de livraison, en dollars canadiens pour toute commande subséquente à l'offre à commandes.

DISPOSITIONS RELATIVES À L'INTÉGRITÉ

Les offrants doivent fournir, avec leur offre ou le plus tôt possible après le dépôt de celleci, une liste complète de tous les individus qui sont actuellement administrateurs de l'offrant. **Voir Annexe «N» ci-jointe.**

File No. - N° du dossier MTA-4-37272 ld de l'acheteur - Buyer ID $MTA550 \\ \text{N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS}$

CLAUSE DE PROGRAMME DE CONTRATS FEDERAUX POUR L'ÉQUITÉ EN MATIERE D'EMPLOI -

Prendre connaissance de la clause «Attestation d'offre» dans la Partie 5, 1.2.

COMMANDES SUBSÉQUENTES, PÉRIODE POUR LA TROISIEME PÉRIODE

Des commandes subséquentes à l'offre à commandes pourront être placées du 1 septembre 2015 au 30 novembre 2015.

LIMITATION FINANCIÈRE - COMMANDES INDIVIDUELLES

Les commandes individuelles subséquentes à la présente offre à commandes ne doivent pas dépasser **40,000.00\$** (Taxes applicables incluses)

S.V.P. VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE TOUTES LES CLAUSES ET CONDITIONS, CRITERES D'EVALUATION ETC...QUI APPARAISSENT DANS LA DEMANDE D'OFFRE A COMMANDES (OCPR) E6MON-140002/A EN DATE DU XXX JANVIER 2015 S'APPLIQUENT À CHACUNE DES PERIODES TELLES QUE ;

E6MON-140002/01/A = PREMIERE PERIODE = 1 MARS 2015 AU 31 MAI 2015 E6MON-140002/02/A = DEUXIEME PERIODE = 1 JUIN 2015 AU 31 AOUT 2015 E6MON-140002/03/A = TROISIEME PERIODE = 1 SEPTEMBRE 2015 AU 30 NOVEMBRE 2015 E6MON-140002/A = QUATRIEME PERIODE = 1 DÉCEMBRE 2015 AU 29 FÉVRIER 2016

Représentants du fournisseur

Nom et numéro de téléphone de la personne avec qui communiquer :

Renseignements généraux
Nom:
N° de téléphone :
N° de télécopieur :
Courriel:
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
Suivi de la livraison :
Nom:
N° de téléphone :
N° de télécopieur :
Courriel:

File No. - N° du dossier MTA-4-37272 ld de l'acheteur - Buyer ID $MTA550 \\ \text{N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS}$

ANNEXE «N»

Liste complète des administrateurs

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

INSCRIRE TOUS LES NOMS ET PRÉNOMS DES ADMINISTRATEURS EN CARACTÈRES D'IMPRIMERIE